

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

MASSBLATT HLO

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

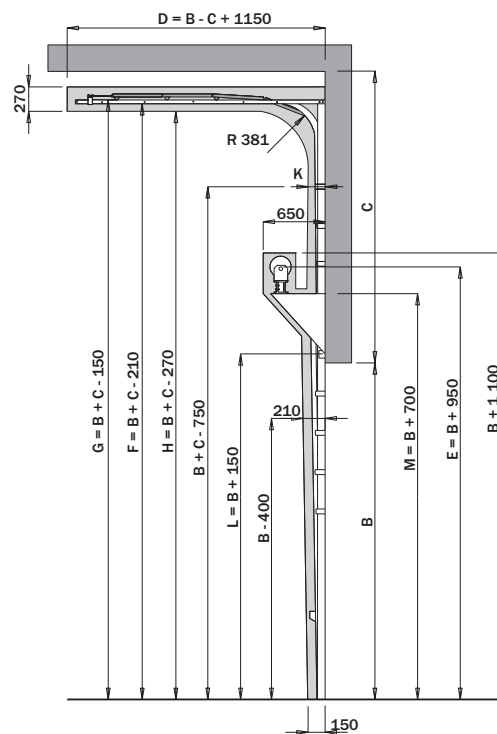
CZ VOLNÝ PROSTOR PRO POUHYBUJÍCÍ SE VRATA
EN FREE SPACE FOR THE DOOR MOVEMENT
DE FREIRAUM FÜR DIE BEWEGUNGSABLÄUFE
RU РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВОРОТ

- CZ** A - šířka otvoru
 B - výška otvoru
 C - nadpraží min. 1 750mm, max. 4 000mm
 K - $C \times 0,075 + 210$ mm
 D - délka horizontálních kolejnic B - C + 1150mm
 E - střed torzní tyče od podlahy B + 950mm
 F - spodní hrana horizontální kolejnice B + C - 210mm
 G - horní hrana horizontální kolejnice B + C - 150mm
 H - horní pracovní prostor vrat je B + C - 270mm od podlahy o šířce 270mm
 L - spodní hrana úchytového trojúhelníku B + 150mm
 M - horní hrana úchytového trojúhelníku B + 700mm
 Průjezdná výška zůstává zachována
 ■ Pracovní prostor vrat
Pro pohyb vrat je potřeba volný prostor, ve vyznačeném prostoru nesmí být žádné překážky!

- EN** A - opening width
 B - opening height
 C - headroom, min. 1 750mm, max. 4 000mm
 K - $C \times 0,075 + 210$ mm
 D - length of the horizontal tracks B - C + 1150mm
 E - length of the torsion bar above ground level B + 950mm
 F - height of the track's lower edge above ground level B + C - 210mm
 G - height of the track's upper edge above ground level B + C - 150mm
 H - working space B + C - 270mm in the width of 270mm
 L - height of the triangle's lower edge B + 150mm
 M - height of the triangle's upper edge B + 700mm
 The clear passage height is guaranteed.
 ■ Door's working space
To guarantee a trouble-free movement of the door, please keep the free space free from any kind of obstacles.

- DE** A - Lichte Breite
 B - Lichte Höhe
 C - Sturz min. 1 750mm, max. 4 000mm
 K - $C \times 0,075 + 210$ mm
 D - Länge der horizontalen Laufschiene B - C + 1150mm
 E - Höhe der Mitte der Torsionswelle über dem Boden B + 950mm
 F - Unterkante der horizontalen Laufschiene B + C - 210mm
 G - Oberkante der horizontalen Laufschiene B + C - 150mm
 H - Oberer Arbeitsraum des Tores B + C - 270mm in einer Breite von 270mm
 L - Höhe des unteren Eckpunktes des Montagedreieckes B + 150mm
 M - Oberer Rand des Montagedreieckes B + 700mm
 Die Durchfahrts Höhe wird eingehalten.
 ■ Arbeitsraum des Tores
Für einen störungsfreien Bewegungsablauf des Tores, muß der gesamte benötigte Freiraum frei von jeglichen Hindernissen sein.

- RU** A - ширина проёма
 B - высота проёма
 C - перемычка (притолока) минимально 1 750мм, максимально 4 000мм
 K - $C \times 0,075 + 210$ мм
 D - высота верхней несущей конструкции от земли B - C + 1150мм
 E - длина горизонтальных направляющих B + 950мм
 F - нижняя сторона горизонтальной направляющей B + C - 210мм
 G - верхняя сторона горизонтальной направляющей B + C - 150мм
 H - Верхний рабочий объём B + C - 270мм от поверхности пола и шириной 270мм
 L - нижняя сторона монтажного треугольника B + 150мм
 M - верхняя сторона монтажного треугольника B + 700мм
 Высота проезда сохраняется.
 ■ Рабочий объём ворот
В рабочем пространстве ворот не должно находиться препятствий!



STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

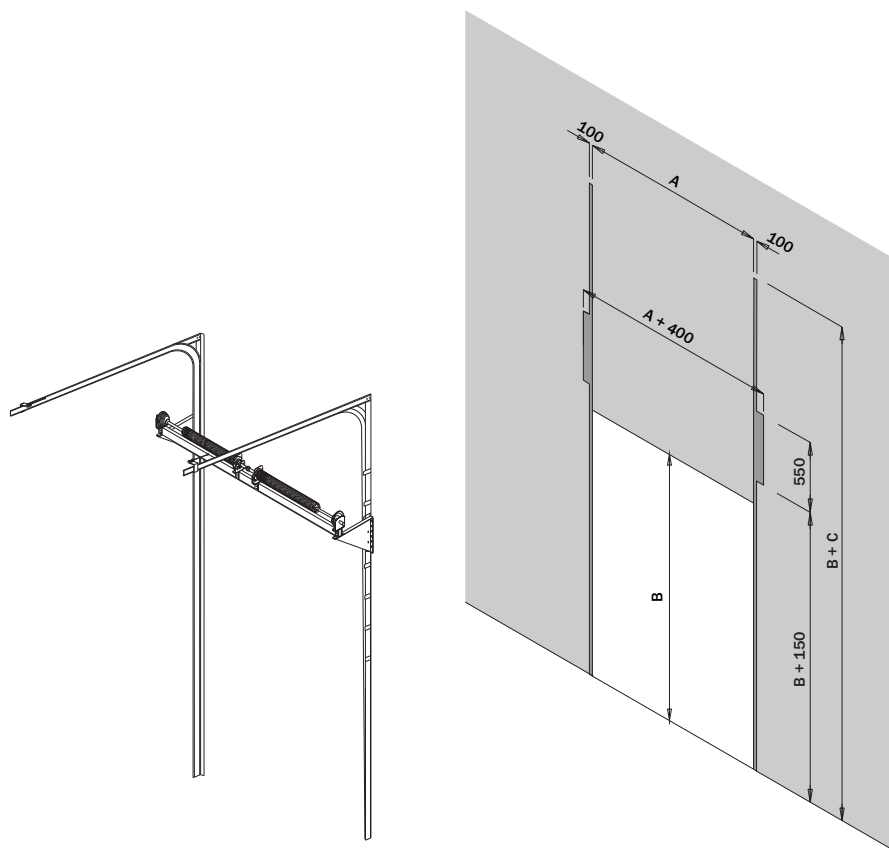
DIMENSIONAL SHEET HLO

MASSBLATT HLO

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

CZ VYHRAZENÁ PLOCHA PRO VERTIKÁLNÍ KOLEJNICE + PRUŽINOVÝ SYSTÉM
 EN MOUNTING AREA FOR THE VERTICAL TRACKS AND THE SPRINGS
 DE MONTAGEFLÄCHE FÜR DIE SENKRECHTEN LAUFSCHIENEN UND DAS FEDERSYSTEM
 RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ МОНТАЖА ВЕРТИКАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ И СИСТЕМЫ ПРУЖИН

- CZ Minimální šířka plochy (rámu na montáž) je 100mm, pro vertikální pohyb vrat min. 130mm.
 Minimální výška plochy na montáž musí být B + C.
 Spodní hrana úchytového trojúhelníku je B + 150mm.
Montážní plocha musí být v jedné rovině, dostatečně pevná nebo pevně spojená s budovou.
- EN The width of the minimum mounting area (mounting frame) is 100mm, for vertical door movement is min. 130mm.
 The minimal height of the area must be B + C.
 Height of the triangle's lower edge is B + 150mm.
The mounting area must be plane and strong enough or permanently fixed to the building.
- DE Die minimale Breite der Montagefläche (Montagerahmen) ist 100mm, für die vertikale Torbreite ist min. 130mm.
 Die minimale Höhe der Montagefläche muß B + C sein.
 Die Höhe der unteren Ecke des Montagedreieckes ist B + 150mm.
Die Montagefläche muß in einer Ebene liegen. Sie muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen oder eine sichere Verbindung zum Gebäude haben.
- RU Минимальная ширина поверхности для монтажа направляющей 100мм, ширина необходимая для работы ворот 130мм.
 Минимальная высота поверхности для монтажа должна быть не менее B + C.
 Нижняя сторона монтажного треугольника B + 150мм.
Поверхность для монтажа должна быть ровной и достаточно прочной.



STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

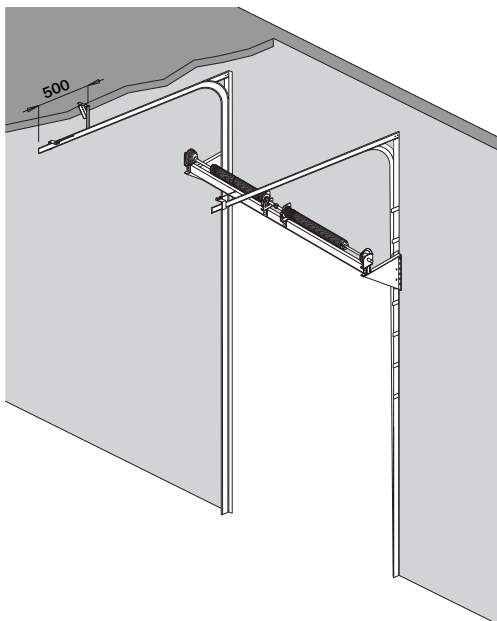
MASSBLATT HLO

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

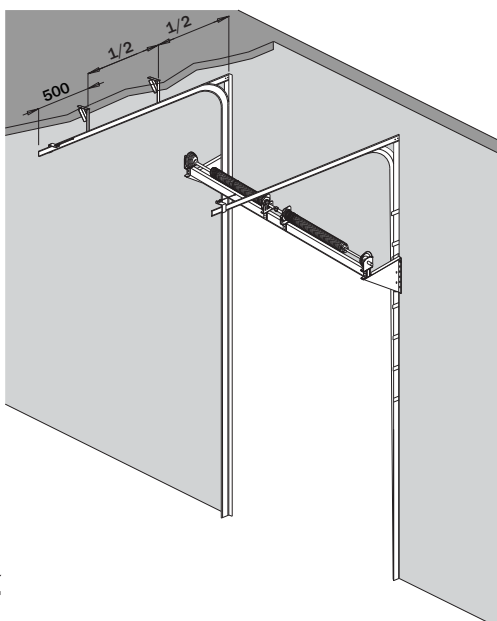
CZ POČET A UMÍSTĚNÍ UKOTVENÍ HORIZONTÁLNÍCH KOLEJNIC
EN NUMBER AND POSITION OF THE FIXATION OF THE HORIZONTAL TRACKS
DE ANZAHL UND POSITIONIERUNG DER BEFESTIGUNG DER HORIZONTALEN LAUFSCHIENEN
RU ПАРАМЕТРЫ МОНТАЖА ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ

CZ Plocha pro upevnění kolejnic musí být dostatečně pevná!
EN The mounting area for the tracks must be strong enough.
DE Die Montagefläche für die Laufschiene muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen.
RU Поверхность для монтажа направляющих должна быть прочной!

CZ Do výšky vrat 3 500mm je potřeba jedno ukotvení u každé kolejnice.
EN Up to a height of 3 500mm one fixation per track is enough.
DE Bis zu einer maximalen Torhöhe von 3 500mm wird eine Befestigung pro Laufschiene benötigt.
RU Для ворот высотой до 3 500мм достаточно одного крепления для каждой направляющей.



CZ Nad délku horizontálních kolejnic 3 510mm je potřeba min. dvou horizontálních ukotvení u každé kolejnice.
EN From horizontal rail length of 3 510mm you need two fixations per horizontal track.
DE Bei einer horizontalen Schienenlänge ab 3 510mm werden zwei Befestigungen pro horizontale Laufschiene benötigt.
RU Для ворот выше 3 510мм необходимо не менее двух креплений для каждой направляющей.



STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

MASSBLATT HLO

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

CZ VOLNÝ PROSTOR PRO VRATOVÉ PANELE
EN FREE SPACE FOR THE PANELS
DE FREIRAUM FÜR DIE TORPANELE
RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ РАБОТЫ ВОРОТ

- CZ** A - šířka otvoru
 B - výška otvoru
 I - prostor pro pružinový systém A + 400mm
 D - délka prostoru pro horizontální kolejnici B - C + 1150mm
 J - šířka prostoru pro vertikální pohyb vrat je A + 300mm
- EN** A - opening width
 B - opening height
 I - free space for the spring system A + 400mm
 D - length of the free space for the horizontal tracks B - C + 1150mm
 J - width of the free space for the door movement A + 300mm
- DE** A - Lichte Breite
 B - Lichte Höhe
 I - Freiraum für das Federsystem A + 400mm
 D - Länge des Freiraumes der horizontalen Laufschienen B - C + 1150mm
 J - Breite des Freiraumes für die vertikale Bewegung des Tores A + 300mm
- RU** A - ширина проёма
 B - высота проёма
 I - пространство, необходимое для систем пружин A + 400мм
 D - длина поверхности для горизонтальных направляющих B - C + 1150мм
 J - ширина необходимая для работы ворот A + 300мм

